

[Text]

The other vital component of comprehensive auditing is value-for-money auditing. This is very new in Canada in an organized way. That is the difference. My predecessors talked about non-productive payments, and if they came across one they would tell Parliament about it. Sometimes they were not very popular for doing so because there were some questions as to whether or not the mandate really asked them to do that. Well, there is no doubt now. The new mandate certainly does instruct the Auditor General to do exactly that. So this is new in Canada, and the way we are doing it is probably as part of an organized program and probably new anywhere in the world as part of a modular, component, cyclical type of auditing. Even the United States, which has been doing value-for-money auditing for years, do it on a project or on an investigative type of basis. To sum up Mr. Chairman, what we are putting before you here is our way of doing auditing.

Three provinces have this legislation: Ontario, B.C. and Alberta, and other provinces are doing this kind of auditing to more or less degree and expecting legislation. So this has become a way of life, really, in Canada.

Furthermore, the private sector is encouraged by the Canadian Institute of Chartered Accountants to start value-for-money auditing for all publicly funded bodies, whether it is for hospitals, universities, school boards or whatever, or Crown corporations. This is a brand new development that we are pioneering in Canada. We put five years into developing it. It is terribly important that we teach this methodology to our people and everyone else.

This is one of the tools we are using to teach ourselves how to do this. Every provincial auditor in Canada has one of these videotapes, and they are using them to teach their staffs. We are setting up, we hope eventually in co-operation with the provincial auditors and with others, a foundation similar to the Canadian Tax Foundation to join forces. In other words, the same taxpayers who fund our development are funding the provincial auditors so we just think we should pool our resources, and this is one of the key first steps in methodology development and in professional development. I will not take any more time, sir, but we will be here to answer questions after the tape is over.

Le président: Bon, alors, on va commencer par la présentation audio-visuelle et, ensuite, il y aura les questions. Dix minutes chacun. There will be 10-minute rounds afterwards for any of the gentlemen sitting at the table.

Action.

• 1215

The Chairman: First, Mr. Macdonell, let me, on behalf of the Committee, thank you for making this available to us and

[Translation]

L'autre composante essentielle de la vérification intégrée est la vérification fondée sur la valeur reçue en contrepartie de l'argent dépensé. Pour la première fois, on procédera au Canada à ce genre de vérification organisée. Voilà où est la différence. Mes prédécesseurs ont parlé de paiements non productifs; s'ils en décelaient un, ils le faisaient savoir au Parlement. Ils n'étaient pas toujours très populaires à cause de cela. On se demandait parfois si leur mandat leur permettait ou non de le faire. Il n'y a plus de doute maintenant. Le nouveau mandat du vérificateur général lui donne ce rôle à jouer. C'est un projet nouveau au Canada, et notre façon de travailler fait probablement partie d'un programme organisé, d'un genre de vérification cyclique par module et par composante, probablement nouveau aussi dans le monde. Même aux États-Unis, où on pratique depuis des années, la vérification fondée sur la valeur reçue en contrepartie de l'argent dépensé, cette vérification se fait par projet ou sous forme d'enquête. Pour résumer, monsieur le président, nous vous présentons notre nouvelle façon de faire la vérification.

Trois provinces ont adopté cette loi, l'Ontario, la Colombie-Britannique et l'Alberta. D'autres provinces ont également adopté ce genre de vérification, à des degrés divers, ou vont adopter une loi semblable. C'est donc devenu au Canada une nouvelle façon de vivre.

Par ailleurs, l'Institut canadien des comptables agréés encourage le secteur privé à adopter cette vérification fondée sur la valeur reçue en contrepartie de l'argent dépensé pour tous les organismes financés par le public, que ce soit les hôpitaux, les universités, les commissions scolaires, ou autres, ou encore les sociétés de la Couronne. Nous sommes les pionniers au Canada de cette nouvelle méthode de travail. La mise au point de ce projet a pris cinq ans, et il est extrêmement important que nous enseignions cette méthode à tout le monde.

Voilà un des outils qui nous permettent de nous enseigner à nous-mêmes comment procéder. Chaque vérificateur provincial, au Canada, possède un de ces rubans magnétoscopiques, qui lui sert à instruire son personnel. Nous espérons éventuellement, de concert avec les vérificateurs provinciaux et d'autres, créer une association semblable à l'Association canadienne d'étude fiscale, afin de grouper les compétences. Autrement dit, les contribuables qui financent notre expansion financent les vérificateurs provinciaux. Nous sommes donc d'avis qu'il faudrait centraliser nos ressources. C'est une des premières phases importantes de la mise au point de la méthode et du perfectionnement des spécialistes. Je ne vais pas prendre plus de temps. Nous sommes ici pour répondre à vos questions, une fois que le film sera fini.

The Chairman: Very well, let us start with this audio visual presentation. The questions will follow, you will have 10 minutes each. Tous ceux qui, autour de la table, voudront prendre la parole auront 10 minutes au prochain tour.

Allez-y.

Le président: Je voudrais tout d'abord, monsieur Macdonell, vous remercier, au nom des membres du Comité, de nous avoir